



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 February 2014

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 25 повестки дня

**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей  
20 декабря 2013 года***[по докладу Второго комитета (A/68/444)]***68/231. Международный год зернобобовых, 2016 год***Генеральная Ассамблея,*

*отмечая, что зернобобовые культуры представляют собой однолетние растения семейства бобовых, приносящие плоды в виде стручков, содержащих от 1 до 12 зерен, или семян, различных размеров, формы и цвета, которые используются как в пищу, так и в качестве фуража, и что категория «зернобобовые» ограничена теми культурами, плоды которых собираются только в целях использования сухих зерен, и поэтому в нее не входят культуры, урожай которых собирается зеленым для использования в пищу и которые относятся к категории овощных культур, а также те культуры, плоды которых используются главным образом для извлечения растительного масла, и растения семейства бобовых, семена которых используются исключительно для посевных целей<sup>1</sup>,*

*отмечая также, что зернобобовые культуры, такие как чечевица, фасоль, горох и нут, являются одним из важнейших источников растительного белка и аминокислот для людей во всем мире, а также одним из источников растительного белка для животных,*

*напоминая о том, что Всемирная продовольственная программа и другие инициативы по оказанию продовольственной помощи используют зернобобовые культуры как одну из важнейших частей общей продовольственной корзины,*

*желая обратить внимание на ту роль, которую играют зернобобовые культуры в контексте устойчивого производства продовольствия, направленного на обеспечение продовольственной безопасности и питания,*

<sup>1</sup> Основано на определении «зернобобовых культур и продуктов переработки зернобобовых», используемом Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций.



*признавая* азотфиксирующие свойства зернобобовых культур, которые могут способствовать повышению плодородия почв и оказывают позитивное влияние на окружающую среду,

*признавая также*, что организации здравоохранения во всем мире рекомендуют употреблять зернобобовые в пищу как часть здорового рациона питания для решения проблемы ожирения, а также для профилактики и лечения хронических заболеваний, таких как диабет, сердечно-сосудистых заболеваний и рака,

*полагая*, что провозглашение такого года создаст уникальную возможность для содействия расширению взаимодействия по всей продовольственной цепи в целях более эффективного использования белков, получаемых на основе зернобобовых культур, увеличения мирового производства зернобобовых, совершенствования севооборота и решения проблем торговли зернобобовыми,

*подтверждая* необходимость повышения осведомленности общественности о питательной ценности зернобобовых культур и содействия обеспечению устойчивого сельского хозяйства,

*вновь подтверждая*, что во исполнение пунктов 13 и 14 приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года международные года не следует провозглашать до принятия основных мер, необходимых для организации и финансирования их проведения,

*с удовлетворением отмечая* резолюцию 6/2013 Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций от 22 июня 2013 года,

1. *постановляет* провозгласить 2016 год Международным годом зернобобовых;

2. *вновь подтверждает* резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета о международных годах и годовщинах и резолюции Генеральной Ассамблеи 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов;

3. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, действуя с учетом положений, содержащихся в приложении к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета, содействовать проведению Года в сотрудничестве с правительствами, соответствующими организациями, неправительственными организациями и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами;

4. *просит* Генерального секретаря, действуя с учетом пунктов 23–27 приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета, представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии предметный и краткий доклад о мероприятиях, проведенных в связи с осуществлением настоящей резолюции, включив в него, в частности, обстоятельную оценку проведения Года;

5. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций регулярно информировать Генеральную Ассамблею о ходе соответствующей работы;

6. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут быть проведены в связи с осуществлением настоящей резолюции, помимо мероприятий, в настоящее время подпадающих под мандат ведущего учреждения, должны покрываться за счет добровольных взносов, в том числе добровольных взносов частного сектора;

7. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам вносить добровольные взносы и иным образом поддерживать проведение Года.

*71-е пленарное заседание,  
20 декабря 2013 года*